



**CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES**

Av. del Real Valladolid, 2 | 47015 Valladolid | T 983 385 604

**EDITA**

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura, Turismo y Deporte  
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos > sus autores

© Fotografías de Ocean Drive > Michal Novak

© Fotografías de Emmanuel Pahud > sus autores

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE).

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Depósito legal: DL VA 899-2018 - Valladolid, España, 2024

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

TEMPORADA 2024 | 2025

CICLO

RECITALES Y MÚSICA DE CÁMARA

RECITAL 1

---

**EMMANUEL PAHUD**

flauta

**CUARTETO  
OCEAN DRIVE**

Beatriz Jara violín

Jennifer Moreau violín

Marc Charpentier viola

Màrius Díaz violonchelo

## PROGRAMA

**WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)

*Cuarteto para flauta y cuerdas n.º 4 en La mayor, K 298*

*Andante. Tema con variaciones*

*Minueto*

*Rondó. Allegretto grazioso*

**LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)

*Serenata para flauta, violín y viola en Re mayor, op. 25*

*Entrata. Allegro*

*Tempo ordinario d'un Menuetto*

*Allegro molto*

*Andante con variazioni*

*Allegro scherzando e vivace*

*Adagio - Allegro vivace e disinvolto*

**AMY BEACH** (1867-1944)

*Tema y variaciones para flauta y cuarteto de cuerda  
en La menor, op. 80*

*Tema. Lento di molto, sempre espressivo*

*Variación 1. L'istesso tempo*

*Variación 2. Allegro giusto*

*Variación 3. Andantino con morbidezza*

*Variación 4. Presto leggiero*

*Variación 5. Largo di molto, con grand espressione*

*Variación 6. Allegro giocoso*

Duración aproximada 60'

## Mozart, Beethoven y Beach: variaciones para flauta y cuerdas

El *Cuarteto para flauta n.º 4* en *La mayor*, K 298 no está dedicado al flautista aficionado Ferdinand Dejean, como sí lo estaban los tres cuartetos precedentes escritos en 1778. Fue escrito, probablemente, en 1786. Menos conocido que los anteriores, es posible que fuera compuesto por Mozart como divertimento de uso privado para las veladas con sus amigos, durante un verano especialmente agradable tras el éxito de *Le nozze di Figaro*, estrenada en el Burgtheater de Viena en mayo de 1786.

Destaca este cuarteto por su carácter lúdico y se enmarca dentro del tipo de composiciones *d'airs dialogués* o *connues*, de moda en la Viena de la época y en las que se empleaban citas de arias de otro compositor o melodías conocidas. El primer movimiento, un tema con variaciones, cita la canción *An die Natur* de Franz Anton Hoffmeister, publicada en 1785 y que Mozart embelleció considerablemente en el tema para después asignar a cada uno de los intérpretes una de las variaciones: la flauta la transforma el tema en animados saltos y escalas; el violín se muestra como un brillante virtuoso; la asignada a la viola es particularmente expresiva y la flauta repite el tema en la última variación al ritmo del solo del violonchelo. Escrito con ritmo punteado a la francesa, el minueto no cita ninguna melodía conocida, pero el trío canta la popular canción normanda *Ah! il a des bottes Bastien!* [¡Ah! ¡Tiene botas, Bastien!]. El *Rondó* final cita el aria “Chi mi mostra, chi m’addita” [Quién me muestra, quién me señala] de la ópera bufa *Le gare generose* o *Gli schiavi per amore* [Competiciones generosas o Esclavos por amor] de Giovanni Paisiello, que se estrenó en Viena en septiembre de 1786.

El hecho de que esta composición se conservase en la biblioteca del barón Gottfried von Jacquin –compañero de veladas de Mozart junto con su hermana Franziska–, nos permite pensar que este *Cuarteto n.º 4* fue escrito como un divertimento que no debía tomarse muy seriamente. Así lo afirma la juguetona denominación de “Rondieaux” para este último movimiento acompañado de la irónica indicación de *tempo* “Allegretto grazioso, mà non troppo presto, però non troppo adagio. Così – così – con molto garbo, ed Espressione” en el manuscrito, haciendo referencia, quizá a la manera de tocar del barón.

Una década después **Ludwig van Beethoven** (1770-1827) esbozaba los primeros compases de la que llegaría a ser su *Serenata para flauta, violín y viola en Re mayor*, op. 25, completada en 1801. A diferencia de Mozart, el compositor de Bonn escribió muy pocas obras con la flauta como protagonista. En la mayoría, flauta y violín eran intercambiables a pesar de que, en estas obras destinadas al mercado editorial de la *Hausmusik* –o música doméstica–, la flauta había ganado relevancia desde los tiempos de Federico el Grande.

Siguiendo la idea de divertimento dieciochesco –con la pretensión de entretener y no de trascender–, Beethoven inicia su *Serenata* con un movimiento de aire marcial que titula *Entrata*. El minueto con dos tríos permite al compositor, en el segundo de ellos, otorgar a la flauta un papel protagonista que, acompañada de los dos instrumentos de cuerda a modo de mandolina, nos conduce al *Allegro* siguiente. Es éste un pequeño pretexto de carácter ligero que preludia la pieza central de la *Serenata*: el movimiento lento en forma de *Andante con variaciones* en el que gracias a las dobles cuerdas en la escritura para violín y viola crea una textura de cuarteto sobre la que la flauta despliega su melodía *cantabile*, antes de ceder el protagonismo al violín –con vertiginosos tresillos– y a la viola en las sucesivas variaciones. Un *Allegro scherzando* con un trío en textura contrapuntística es la aportación más moderna a esta obra de corte clásico que culmina con un rápido rondó final que recuerda a una danza campestre precedida por un breve *Adagio*.

El recital culmina con **Amy Beach** (1867-1944), célebre no sólo por debutar como pianista junto con la Sinfónica de Boston en los años ochenta del *xix*, sino también por ser la primera mujer americana en componer una sinfonía, su *Sinfonía Gaélica*, influida por la tradición irlandesa y que alcanzó gran éxito en Europa en el temprano siglo *xx*. Con un catálogo que superó las 300 obras en el cambio de siglo, la música de cámara y el repertorio de la canción fueron la piedra angular del mismo y su *Tema con variaciones*, op. 80, compuesto en 1916 y encargado por la Sociedad de Música de Cámara de San Francisco, se enmarca en esta etapa.

La flauta se integra de manera sublime en la textura de las cuerdas y nos descubre a una compositora fascinante, de clara herencia romántica, pero no ajena a

las novedades de su tiempo. Así lo constata el solo de flauta de marcado carácter debussista al comienzo de la primera variación. La segunda variación nos permite escuchar su habilidad contrapuntística. La tercera, *quasi* un vals, anticipa los caminos armónicos de la música del siglo xx que están por llegar. La cuarta nos muestra una Beach más personal en una ansiosa y breve transición marcada por tresillos rapidísimos en las cuerdas que nos conducen a la quinta, protagonizada por una melodía rica y suntuosa presentada por el violonchelo, pero en la que los ansiosos tresillos y el tema inicial de la flauta reaparecen. Concluye la obra con un estilo fugado que descansa en la majestuosidad de la flauta retomando la exótica melodía inicial –una autocita– que presentaron las cuerdas.

© Sonia Gonzalo Delgado

## Emmanuel Pahud flauta



Con una extensa carrera internacional como solista y músico de cámara, Emmanuel Pahud ocupó su plaza de flauta principal de la Orquesta Filarmónica de Berlín a los 22 años y aún sigue ocupándola hoy en día.

Es invitado regularmente a las principales temporadas de conciertos, festivales y orquestas de todo el mundo, colaborando con directores como Giovanni Antonini, Daniel Barenboim, Pierre Boulez, Thierry Fischer, John Eliot Gardiner, Paavo Järvi, Yannick Nézet-Séguin, Trevor Pinnock y Simon Rattle. Ofrece recitales junto con los pianistas Eric Le Sage, Alessio Bax y Yefim Bronfman. En 1993 fundó el Festival de Música de Cámara Salon-de-Provence junto a Eric Le Sage y Paul Meyer y realiza grabaciones de música de cámara con ellos y como parte de Les Vents Français. Comprometido con la expansión del repertorio para su instrumento, ha encargado y estrenado obras de Elliott Carter, Marc-André Dalbavie, Toshio Hosokawa, Michaël Jarrell, Philippe Manoury, Matthias Pintscher, Christian Rivet, Luca Francesconi y Erkki-Sven Tüür. Pahud graba de manera exclusiva para Warner Classics y ha recibido la distinción de Caballero de la Orden de las Artes y las Letras francesa por su contribución a la música, es miembro honorario de la Royal Academy of Music de Londres, Embajador de Unicef y ganador del Premio de Música Léonie Sonning en 2024.





## Cuarteto Ocean Drive

El Cuarteto Ocean Drive nace en Miami durante el verano de 1991, y toma su nombre de una de las avenidas más famosas de la ciudad. Desde su creación, el cuarteto ofrece conciertos de manera regular, con un repertorio que abarca desde los clásicos a los compositores más actuales. A lo largo de su trayectoria, ha trabajado en diversas forma-

ciones camerísticas, colaborando con artistas de la talla de los pianistas Brenno Ambrosini, Judith Gordon, Roglit Ishay y Sophia Hasse, el chelista Asier Polo, el violista Paul Cortese, los flautistas Emmanuel Pahud y Magdalena Martínez, los clarinetistas Martin Fröst y Joan Enric Lluna y los trompistas Stefan Dohr y Nury Guarneschelli.

El cuarteto ha sido grabado en directo durante su actuación en el Festival de Lucena para ser retransmitido en los *Conciertos de La 2* y en Radio Clásica de RTVE. Además, actúa regularmente en ciclos de música de cámara de Madrid, Valencia, Valladolid, Logroño, Zaragoza, Segovia, León, Alicante o Vitoria. Durante el verano de 2008, el cuarteto fue invitado a la Quincena Musical Donostiarra para estrenar el cuarteto ganador del Concurso de Composición Pablo Sorzábal.

El Cuarteto Ocean Drive está formado por las violinistas Jennifer Moreau y Beatriz Jara, el violista Marc Charpentier y el violonchelista Màrius Díaz, quienes provienen de países tan diversos como Nueva Zelanda, Francia y España y todos ellos son miembros de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

# CICLO RECITALES Y MÚSICA DE CÁMARA

## TEMPORADA 2024 | 2025

**RECITAL 1**  
**15 DE SEPTIEMBRE 2024**  
EMMANUEL PAHUD flauta  
CUARTETO OCEAN DRIVE  
Beatriz Jara violín  
Jennifer Moreau violín  
Marc Charpentier viola  
Màrius Díaz violonchelo

**RECITAL 4**  
**1 DE DICIEMBRE 2024**  
ANTOINE TAMESTIT viola  
NOELIA RODILES piano  
ENSEMBLE DE CÁMARA  
DE LA OSCyL

**RECITAL 2**  
**13 DE OCTUBRE 2024**  
FRANCESCO PIEMONTESE piano

**RECITAL 5**  
**22 DE DICIEMBRE 2024**  
JOAQUÍN ACHÚCARRO piano

**RECITAL 3**  
**17 DE NOVIEMBRE 2024**  
SABINA PUÉRTOLAS soprano  
RUBÉN FERNÁNDEZ AGUIRRE  
piano

**RECITAL 6**  
**26 DE ENERO 2025**  
MAHAN ESFAHANI clave  
ENSEMBLE DE CÁMARA  
DE LA OSCyL

\* **COLECTIVOS CON DESCUENTO** Mayores de 65 años, Familias numerosas, Personas con discapacidad (el grado de discapacidad ha de ser de al menos un 33%), Personas en situación de desempleo (acreditando la situación) y Menores de 30 años.

# SALA DE CÁMARA [19:30 H]

20 € | 15 € ABONADOS OSCyL Y COLECTIVOS\*

## RECITAL 7

**2 DE MARZO 2025**

### CUARTETO ÉBÈNE

Pièrre Colombet violín

Gabriel Le Magadure violín

Marie Chilemme viola

Yuya Okamoto violonchelo

## RECITAL 9

**27 DE ABRIL 2025**

### CUARTETO GERHARD

Judit Bardolet violín

Lluís Castán violín

Miquel Jordà viola

Jesús Miralles violonchelo

**JUDITH JÁUREGUI** piano

## RECITAL 8

**23 DE MARZO 2025**

**LETICIA MORENO** violín

**CLAUDIO CONSTANTINI**

bandoneón

**UXÍA MARTÍNEZ BOTANA**

contrabajo

**MATAN PORAT** piano

## RECITAL 10

**8 DE JUNIO 2025**

### TRÍO VIBRART

Miguel Colom violín

Fernando Arias

violonchelo

Juan Floristán piano

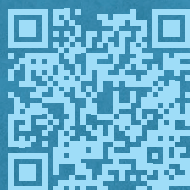
**ENSEMBLE DE PERCUSIÓN  
DE LA OSCyL**

Descuentos activos en la página web y en Taquillas. Una vez realizada la compra por internet habrá de acudir a Taquillas para acreditar dicho descuento e imprimir sus entradas.





CASTILLA Y LEÓN



[WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM](http://WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM)

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC  
ELLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG  
3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de  
Castilla y León**